



Đóng cửa trường học kéo dài đến hết năm học

Ngày 8 tháng 4 năm 2020

Kính gửi gia đình PPS,

Để đối phó với cuộc khủng hoảng sức khỏe COVID-19 đang xảy ra ở tiểu bang của chúng ta, hôm nay, [Thống đốc Brown](#) và [Bộ Giáo Dục Oregon](#) đã thông báo rằng các trường học sẽ không mở cửa lại trong thời gian còn lại của năm học 2019-20. Tất cả chúng ta đều muốn nhìn thấy các học sinh trong các ngôi trường học, nhưng sức khỏe và sự an toàn của các học sinh, nhà giáo dục, nhân viên và cộng đồng rộng lớn, vẫn là ưu tiên cao nhất.

Chúng tôi mừng là cuối cùng đã nhận được hướng dẫn từ Thống đốc Brown và Bộ Giáo Dục. Nhận được quyết định này để đóng cửa các trường học trong thời gian còn lại của năm học và hướng dẫn liên quan đến học tập từ xa và các đòi hỏi tốt nghiệp đã được chỉnh sửa, chúng tôi sẽ tiếp tục triển khai PPS-HD, những nỗ lực học tập từ xa tại nhà để tiếp tục phục vụ các học sinh. Tất cả học sinh, đặc biệt là các học sinh lớp mười hai, nên theo dõi để biết thêm chi tiết và các bước tiếp theo liên quan đến điểm số và tín chỉ khóa học. Xin lưu ý rằng nguyên tắc cơ bản của chúng tôi là hỗ trợ các học sinh trong việc đạt được các mốc quan trọng trong việc học tập. Tôi muốn thừa nhận, đặc biệt là, các học sinh lớp mười hai đang thiếu các sự kiện truyền thống và quan trọng ngay bây giờ. Chúng tôi sẽ tiếp tục hỗ trợ tất cả các học sinh trong việc tốt nghiệp và chuyển tiếp sau trung học, và hy vọng tìm ra những cách sáng tạo để khen thưởng và ăn mừng nhiều năm học tập chăm chỉ của các học sinh.

Các sở học chánh vừa nhận được hướng dẫn [Graduation Pathways 2020](#) từ Bộ Giáo dục Oregon; bản tài liệu này phác thảo hướng dẫn cụ thể mà chúng tôi sẽ quan sát cho các học sinh lớp mười hai. Để giải thích rõ ràng, ngoại trừ các học sinh lớp mười hai có đầy đủ tín chỉ cần thiết để tốt nghiệp, sự tham gia và học tập của các học sinh cho năm học 2019-2020 vẫn chưa kết thúc. Thời gian còn lại của năm học sẽ tiếp tục chuyển từ giáo dục trong lớp học sang giảng dạy và hỗ trợ cho các học sinh qua [PPS-HD](#), chương trình học từ xa tại nhà mà chúng tôi đã phát động trong tuần này. Được dẫn dắt bởi các nhà giáo dục tận tâm, chúng tôi sẽ tiếp tục kết nối thường xuyên với các học sinh và cung cấp cơ hội học tập liên tục cho họ.

Trong tương lai, chúng tôi sẽ tập trung vào sức khỏe cảm xúc xã hội của các học sinh và cung cấp cho họ quyền truy cập vào các dịch vụ thiết yếu. Chúng tôi sẽ tiếp tục phục vụ các bữa ăn từ Thứ Hai đến Thứ Sáu hàng tuần và nếu học sinh cần một máy tính xách tay, các em có thể đến nhận lấy trong tuần này hoặc tuần tới; quý vị có thể tìm thấy ngày giờ và địa điểm phân phối máy tính xách tay bằng cách nhấn vào đây [clicking here](#). Thông tin về tất cả các hỗ trợ và tài nguyên của chúng tôi có thể được tìm thấy tại pps.net/coronavirus.

Tôi biết tất cả chúng ta đều muốn trở lại lớp học ... cuối cùng, ngày đó sẽ đến. Cho đến lúc đó, tôi biết ơn sự kiên nhẫn, linh hoạt và thông cảm của quý vị. Tất cả quý vị đang đóng một vai trò quan trọng trong việc vượt qua thử thách này. Hãy ở nhà và giữ an toàn, và cho chúng tôi biết làm cách nào chúng tôi - giáo viên, lãnh đạo trường học hoặc văn phòng trung ương - có thể hỗ trợ quý vị tốt nhất.

Trân trọng,



Guadalupe Guerrero
Tổng Giám Đốc Sở Học Chánh